ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 645

Фильтрационное

ДЕЛО

№ 1714.

На репатрианта
Волынскую
Екатерину Яковлевну.

Начато 18 февраля 1947 г.

Окончено июль 1942 г.

На 9 листах

арх 19256

Киевская областная типография Зак. № 1421—500.000.

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 645

Вс

Включен 1

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии—со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения.	Волынская Екатерина Яковлева неизменна
2. Год, месяц и число рождения	1924 года рождения
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	с. Ермолинцы Ромненского р-на
4. Последнее место жительства и адрес: а) до начала войны или призыва в армию, б) до убытия за границу.	тоже
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени.	Украинка
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/парт
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	не имела.
8. Образование, когда, где учился, что окончил.	7 классов нсш с. Ермолинцы-1941
9. Профессия, специальность	нет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания).	нет.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
Училась в нсш села Ермолинцы.				

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом).	Невоеннообязанную
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	Неучаствовала.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
3/IV-45	18/IX-45	Рабочий батальон № 19093	Санитарка	гор. Ланзберг (Германия)

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	нет
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию.	не эвакуировалась в глубь страны Ленинград 1941 год
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов.	Не арестовалась и не допрашивалась.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
10/IX-41.	9/VI-43.	Сельхозобщина	рядовая	С. Ермолинцы Роменского района

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно):	9/VI-43. мобилизована на работу в Германию.
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден.	Не арестовалась и не допрашивалась.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
22/VI-43	17/III-45.	У хозяйки Август Драгейм.	Гор. Данциг село Гутегерберге.	разные с/хоз. работы и дом. работница.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание).	не служил.
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся).	никого.
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда).	17/III-45 г. освобождена Красной армией в гор. Данциг.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1. Волынская Ульяна Вас.	53	мать	с. Ермолинцы	с. Ермолинцы, работ. к/зе.
2. — " — Нина Яковл.	11	сестра	— " —	— " — учится.
3. — " — Николай — " —	19	брат	— " —	служит в РККА

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей; (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	б) Онищенко Мария Михайловна — пенсионер с. Ермолинцы. в) Потебня Любов Филиповна — пенсионер села Ермолинцы
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно.	не имеет.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать.	С. Ермолинцы Роменского р-на
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Фильтрационное удостоверение № 3917 от 15/IX-45 г.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

Подпись опрошенного К Волинська.

Анкета заполнена „18" Февраля 1947 г. в спб. опер. уполномо Центр. Роменского РО проверочно-фильтрационном пункте МВД СССР

адрес пров.-фильтрац. пункта

ОБЗ — лейтенант —

должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего

подпись

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

„16" ноября месяца 1949 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Волинская Екатерина Яковлевна в 1943 г. была угнана в Германию, где находилась до 1945 г. После освобождения была направлена в СССР

фамилия, инициалы

РЕШЕНИЕ: Волинская Е. Я. считать профильтрованной фильтр. дело направить в 1 спец. отд. УМВД р. Сумы

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Нач. Роменского РОМВД ст. л-т /Гусак/

должность, звание и фамилия (разборчиво) подпись

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ Зам. нач. РОМГБ майор /Степанов/

должность, звание и фамилия подпись

Опер. уполн. ОББ РОМВД ст. л-т /Олевский/

должность, звание и фамилия подпись

3

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № _____ или СПП № 83 (ненужное зачеркнуть), дислоцирующемся в населенном пункте

г. Ландсберг

1. Фамилия, имя, отчество Волынская Екатерина Яковлевна
2. Год и место рождения 1924 Сумская обл. Роменский р-н Ярмолинцы.
3. Национальность Украинка
4. Образование 7 классов.
5. Специальность Не имеет
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Роменский р-н с. Ярмолинцы. училась
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ Не состояла
8. Почему оказался на территории другого государства увезли в Германию насильно 1943 июнь
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) службу в немецкой армии, полиции, госпиталях, воинских частях не проходила Германия – Данция у помещика работ

12. Какие отобраны документы при регистрации Не предъявлен

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Не имеет

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Роменский р-н д Ярмолинцы.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: К Волинська
[подпись]

Регистрационный лист заполнил ст. лт. [illegible]

Регистрационный лист проверил—

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible]
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил К Волинська
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря „16" сентября 1945 года.

НКВД СССР

СПФВ.

„15" сентября 1945 г.

№ 3917

гор. Ландсберг

Видом на жительство служить не может

Действительно по „17" октября 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Вовченской Екатерине Яковлевне

(фамилия, имя, отчество)

1924 года рождения, Сумской обл. Роменского р-на

(место рождения)

с. Ярмоленцы

в том, что он по прибытии из Данциг - Германия

с „15" сентября 1945 г. по „15" сентября 1945 г.

содержался в СПФ 83.

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумской обл. Роменский р-н с Ярмоленцы

(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

21 СЕН 1945

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР

ПЕЧАТЬ № 86

УРСР
Виконавчий Комітет
Ярмолинської
Польської Ради
депутатів трудящих
18/II 7

5

Справка

Волинська Катерина Яковна 1924 года рождения, уроженка и жительница села Ярмолинец Роменского района, происходит с крестьян-середняков. До окупации работала в колхозе на разных работах. В период окупации по Май 1943 года работала в сельхоз. общине на разных работах, после чего была мобилизована в Германию где прибыла в 1945 году и работа в колхозе на разных работах.

Пред с/с [signature] секретар [signature]

робітників, інженерно-технічних працівників і службовців Конотопського машинобудівельного заводу «Червоний металіст»;

студентів і викладачів Сумського Державного Педагогічного Інституту.

6

Справка

По оперучетам Ромненского РОМВД проверяемая Волынская Е. Я. не проходит

Опер. уполн. ОББ РОМВД
мл. лейтенант [signature] (Олевский)

Справка

По оперучетам Ромненского РОМГБ проверяемая Волынская Е. Я. не проходит

Опер. уполн. РОМГБ
капитан [signature] (Червяк)

Архивное № 19256 ф. 9.

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного делопроизводства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел мл. и [illegible]

Согласен: Зам. Нач. 4 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

7. VI 1955 г. [illegible]

Арх уч. 19256 7

1. Фамилия Волынская

2. Имя Екатерина 3. Отчество Яковлевна

4. Год и место рождения 1924 г. Сумская обл Роменский р-н.

5. Национальность украинка 6. Партийность б/п.

7. Профессия и специальность учащаяся.

а) военная

б) гражданская

8. Последнее местожительство до призыва в армию
Сумская обл. Роменский р-н с. Ярмолинцы

9. Воинское звание

10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван

11. Когда и где был пленен

12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал

с 9/VI-43г. по 3/IV-45г.

Данциг раб. в хозяйстве

14. Когда и откуда прибыл в спецлагерь или на проверочно-фильтрационный пунк

НКВД

15. Название спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД

16. Регистрационный номер

17. Дата и место убытия 21.5.45г. В Наркомат Боеприпасов.

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю К Волинська.

(подпись)

(подпись сотрудника, заполнявшего карточку)

"____" 14/IV 1945 г.

ПТ НКО 7032—44

г Сумі Ф.Д. 19256

8

Сумському обласному КГБ

Золинська /заможем Корнієнко/ Катерина Яківна 1923 року народження с. Ярмолинці Роменського району Сумської області де й проживаю в даний період

Сумск. обл.
Вх. № К-479
„16" 07 1992

Зая-ва

Корнієнко Катерина Яківна 1923р 17 листопада народження. В 1943р. була разом з моїми односельцями і жителями города угната у насильно в Німеччину, працювала на сільськогосподарських і домашніх роботах у хазяїна, не оплаченим трудом

Данціг Ора поселок Гутегерберке номер двора 33 хазяїн двора Август Драгейм

Прошу Сумське обласне КГБ оказать грошову допомогу (компенсації) за мій труд.

прохач Корнієнко
чекаю Вашої відповіді

1945 році була визволена військом Червоної Арії

июля 2

Сумская обл.
Роменский р-н
с. Ярмоленцы
Корниенко
Екатерина Яковна

Волынска
Екатерина Яковлевна
1923 г. с. Ярмоленцы
Роменского р-на Сумской обл

по месту рождения
9 июня 1943 года
с. Ярмоленцы
Германия
г. Данциг, работала у хозяина

17 марта 1945 года
15 сентября 1945 года
СПП № 83, гор. Ландеберг
октябрь 1945 года

=Оничко=

УПРАВЛЕНИЕ КОМИТЕТА ГОСБЕЗОПАСНОСТИ УКРАИНСКОЙ ССР

по СУМСКОЙ ОБЛАСТИ

„_____" _____ 19 г. №_____ гор. Сумы

СЕКРЕТНО

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 9 листов

(девять)

«27» 10 1992 г.

Должность архивист

Подпись Трещ

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 9 листов

девять

«25» 10 1992 г.

Должность архив. 1 кат.

Подпись ОВ

Перевірено
02.09.2026

Райпромкомбинат
Сталинского района
г. Киев

Арт.	Цена
910—40	15 коп.